Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 126 (2373) ■ Вівторок, 18 липня 2000 року ■ Ціна договірна

Завжди відчувайте себе українцями,

— побажав заступник Голови Верховної Ради України **Степан Гавриш** молоді, що навчалася за програмою «Помічник Голови Комітету Верховної Ради України». Випускникам вручено дипломи. Це навчання започатковано Асоціацією колишніх конгресменів США та конгресом США. Мета — допомогти Україні у становленні парламентаризму. Активну участь у реалізації програми беруть парламент України, Асоціація народних депутатів України.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

■ *1863 р. Царський міністр внутрішніх справ Валуєв видав циркуляр, який забороняв друкування книжок українською мовою, оскільки «никакого малороссийского языка не было, нет и быть не может».*

■ *1909 р. Народився визначний радянський політик Андрій Громико.*

■ *1933 р. Народився російський поет Євген Євтушенко. Одним з перших зачепив тему Бабиного Яру.*

■ *1936 р. Народився український кінооператор і кінорежисер Юрій Іллєнко.*

18 липня

Парламент сприяв великомасштабним реформам

*ВИСТУП ГОЛОВИ ВЕРХОВНОЇ РАДИ **ІВАНА ПЛЮЩА** НА ЗАКЛЮЧНОМУ ЗАСІДАННІ 5-Ї СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ ТРЕТЬОГО СКЛИКАННЯ*

Сьогодні відповідно до календарного плану роботи п'ятої сесії останній день, а також відповідно до Регламенту, я хочу підбити підсумки роботи п'ятої сесії.

Думаю, що робота п'ятої сесії заслуговує на те, щоб я сьогодні від вашого імені привітав усіх народних депутатів, які брали участь у її роботі з тим, що п'ята сесія справилася з тими завданнями, що стояли перед Верховною Радою. Це було приємно сьогодні почути зі слів Віктора Андрійовича Ющенка, що все-таки Верховна Рада сприяла, певною мірою, впровадженню великомасштабних повнокровних реформ, які відбувалися за час роботи цього уряду.

(Закінчення на 2-й стор.).

Не заперечуючи позитивні результати

в роботі Кабінету Міністрів, Президент України Леонід Кучма закликав не впадати в ейфорію, бо позитивні зміни ще не позначилися на житті людей. Про це глава держави заявив на спільному засіданні ради регіонів і уряду. І повідомив такі цифри. За півріччя борги у зарплаті зменшилися лише на два відсотки, а в червні вчасно не одержали зарплату 8 мільйонів працівників. Тільки 62 відсотки пенсіонерів одержують пенсії вчасно. А на 1 липня її не сплатили 5 мільйонам. І хоча за півріччя грошові доходи населення зросли на 25 відсотків, проте реально — зменшилися через зростання цін на основні продукти харчування.

Президент висловив невдоволення становищем у паливно-енергетичному комплексі, а також звернув увагу на те, що не припинилося зростання боргів місцевих бюджетів за енергоносії, що становить понад чотири мільярди гривень. Це і є прихований дефіцит бюджету. При цьому він нагадав присутнім, що недоїмка в бюджет збільшилася на 23 відсотки. А бездефіцитність бюджету —це одна з умов відновлення кредитування програми розширеного фінансування МВФ. І якщо не вжити заходів, то розрив між доходами і видатками бюджету сягне 3 мільярдів гривень. Л. Кучма закликав покласти край нецільовому використанню бюджетних коштів.

Нема мови про відмову

Завершено розгляд справи за конституційним поданням 54 народних депутатів щодо відповідності Конституції України (конституційності) Закону України «Про ратифікацію Європейської хартії регіональних мов або мов меншин, 1992 р.».

Конституційний Суд дійшов висновку про невідповідність Конституції України положення статті 7 Закону України «Про міжнародні договори України» в частині визначення порядку підписання законів про ратифікацію міжнародних договорів України.

Голова Комітету Верховної Ради у закордонних справах Ігор Осташ, який брав участь у прес-конференції, наголосив, що це жодним чином не означає відмову України від виконання своїх зобов'язань перед Радою Європи. Парламент обов'язково повернеться до ратифікації Європейської хартії, але спочатку треба звернутися за висновком до Конституційного Суду: наскільки відповідає хартія законам України.

Визнано чесною людиною

міського голову Кіровограда Олександра Нікуліна. Це сталося через рік після того, як Ленінський районний суд Кіровограда визнав його винним у діях, що підпадають під ст. 5 закону України про боротьбу з корупцією і оштрафував на 425 гривень. Нещодавно постановою Верховного Суду України рішення райсуду про накладання на О. Нікуліна штрафу скасовано, а справу закрито.



Я вам пишу...

Заради сонця і «Голосу»

Я — сліпий. Однак «Голос України» передплачую. Шкода, що не можу читати газету самостійно. Річ у тім, що за операцію на одному оці треба заплатити 350 грн. Якби можна було повернути свої збереження часів колишнього Союзу!.. Де взяти гроші на операцію, щоб бачити сонечко і читати вашу газету?

Андрій КРЮК.

Куп'янськ Харківської області.

МЕТАЛ І ЛЮДИ





Маріупольська влада звіти про соціальну турботу розпочинає з металургійного комбінату імені Ілліча, де за п'ять місяців цього року працевлаштувалися більш як 2,5 тисячі чоловік, а наприкінці року середня місячна зарплата становитиме, як очікується, 616 гривень.

Комбінат пишається приростом чисельності або зростанням фонду оплати праці (за цей само період — на 74 відсотки) не менше, ніж випуском надпланового прокату. Словосполучення «метал і люди» тут уживають не для красного слівця, і не лише в День металурга, а для самовираження на карті регіону і всієї держави. Метал іллічівської марки —відмінної якості. Люди — міцного гарту.

На знімках: горновий доменного цеху Євген Конер.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

! У номер

Енергійні зміни

Минулого тижня нарешті було заповнено вакантну з 13 червня ц. р. посаду міністра палива та енергетики — новим міністром призначено Сергія Єрмилова, який до цього працював радником Прем'єр-міністра.

Першим заступником міністра палива та енергетики, а також новим керівником НАК «Нафтогаз України» призначено Вадима Копилова, який до цього працював заступником голови Державної податкової адміністрації України та заступником міністра вугільної промисловості.

Смерть від струму

Ці дві трагічні події сталися майже водночас. У селищі Рауxівка Березівського району на Одещині електрострумом убило 15-річного підлітка, який заліз на опору лінії електропередач. А в мікрорайоні Ліски, що в Миколаєві, сталося коротке замикання в телевізорі. Під час пожежі загинула людина. Обидва ці випадки читачі «Голосу України», які зателефонували до корпункту газети, пов'язують з відключеннями електроенергії.

■ *256 населених пунктів у восьми областях України, що постраждали від стихійного лиха 5 і 14 липня, залишаються без енергопостачання.*

■ *Шість гектарів трав'яного настилу згоріло в Алуштинському лісовому господарстві Кримського природного заповідника.*

■ *За шість місяців поточного року в Києві на виробництві загинули 26 осіб.*

■ *19 тисяч кубометрів стічних вод потрапило в Чорне море внаслідок аварії на головному каналізаційному колекторі в Севастополі.*

P. S.

Недоїмка в бюджет збільшилася на 23 відсотки

Парламент сприяв великомасштабним реформам



Виступ Голови Верховної Ради Івана Плюща на заключному засіданні 5-ї сесії Верховної Ради України третього скликання

(Початок на 1-й стор.).

Я не хочу називати цифри, хотів би тільки відзначити, що стан прийнятих документів якісно покращився. З більш як 200 схвалених документів економічній політиці присвячено 61 закон, соціальній політиці —17, галузевому розвитку — 24, державному будівництву — 31. Окрім того, ратифіковано понад 60 документів. Характерною рисою є те, що понад 50 законів прийнято в абсолютно новій редакції. Переважна більшість схвалених нами законів повернулася із підписом Президента і сьогодні вже працює на суспільство.

Приймаючи ті чи інші закони, парламент намагався орієнтуватися на визначену у посланні Президента України до Верховної Ради України стратегію економічної та соціальної політики на 2000—2004 роки.

Значних зусиль ми доклали у створенні законодавчого поля паливно-енергетичної галузі. Мені приємно сказати, що вчора ми прийняли Закон «Про нафту і газ», внесли зміни до Закону «Про електроенергетику», ратифікували Конвенцію та угоду з питань співробітництва та підвищення ядерної безпеки в енергетиці. Ми дуже сподіваємося, Вікторе Андрійовичу, що в уряду є ще час і можливість підготувати енергетику до зими.

Тривало вдосконалення акцизного законодавства. Прийнято закони щодо змін ставок акцизного збору на алкогольні напої та тютюнові вироби, про внесення змін до деяких законодавчих актів України для посилення боротьби з незаконним виробництвом та обігом спирту етилового, коньячного, плодового, алкогольних напоїв і тютюнових виробів.

Скасовано необґрунтовані пільги в оподаткуванні, що мали спільні підприємства. Прийнято Бюджетну резолюцію, яка сприятиме проведенню Кабінетом Міністрів виваженої і збалансованої за доходами та видатками бюджетної політики. Передбачається, що перерозподіл валового внутрішнього продукту через зведений бюджет не перевищуватиме 30% без урахування Пенсійного фонду і Державного фонду соціального страхування, що практично відповідає показникам розвинутих демократичних країн.

Передбачається також проводити в подальшому децентралізацію державних фінансів, закріпити на довготерміновий період за кожним місцевим бюджетом його власні доходи. Розглянуто і прийнято рішення про довгоочікуваний проект Податкового кодексу, що дозволяє уряду, профільним комітетам і окремим депутатам розпочати конкретну роботу в комітетах і фракціях над його вдосконаленням для прийняття цього доленосного закону в цілому на наступній 6-й сесії.

Враховуючи критичну ситуацію в соціальній сфері, Верховна Рада наполегливо працювала над удосконаленням чинного законодавства та тримала під постійним контролем виконання законів і постанов. Ми виходили з конституційних прав людини на недопущення звуження змісту та обсягу вже наявних прав і гарантій. Так, у зв'язку з підвищенням у січні-червні цього року тарифів на житлово-комунальні послуги, транспорт, зв'язок, подорожчання споживчих товарів Верховна Рада вживає законодавчих заходів для посилення соціального захисту населення, насамперед інвалідів, пенсіонерів, інших категорій громадян, які з різних причин мають низькі грошові доходи. Слід зазначити, що Президентом підписано і набув чинності прийнятий нами Закон «Про встановлення розміру мінімальної заробітної плати».

На розв'язання проблем соціального захисту населення спрямовано і Закон «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям». Ідуть останні уточнення законів про державні соціальні стандарти та державні соціальні гарантії, про компенсацію громадянам втрати частини доходів у зв'язку з порушенням термінів їх виплати.

За наполяганням народних депутатів переглянуто статтю Закону «Про Державний бюджет України» на 2000 рік, яка зупиняла дію положень законодавчих актів України у частині надання пільг і компенсацій, що фінансуються з бюджетів усіх рівнів. Змінами, внесеними до цієї статті, значно розширене коло громадян, яким відновлено надання житлово-комунальних пільг, пільг на безоплатний проїзд у транспорті, лікування тощо.

Для удосконалення законодавства в галузі пенсійного забезпечення Законом України «Про внесення змін до деяких законів України» впорядковано механізм відшкодування підприємствами витрат Пенсійного фонду на виплату і доставку пільгових пенсій. Збільшено розмір ставки збору на обов'язкове державне пенсійне страхування у разі призначення пенсій у підвищених розмірах.

Враховуючи незадовільний стан, що склався в багатьох регіонах країни з виплатою пенсій, інших соціальних виплат, фінансування соціально-побутового та матеріального забезпечення інвалідів, численні скарги громадян з цього приводу, Верховна Рада прийняла відповідну постанову про контроль за станом їх виплати і фінансування соціально-побутового та матеріального забезпечення інвалідів.

З урахуванням пропозицій Президента України прийнято Закон «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною». Він спрямований на підвищення рівня пенсій заслуженим учителям, лікарям, працівникам науки і культури та мистецтва, особам, відзначеним державними нагородами та іншим категоріям осіб, які мають значні заслуги у сфері державної громадської і господарської діяльності.

Тривало формування законодавчої бази діяльності в галузі освіти. Верховною Радою прийнято із зауваженнями Президента Закон «Про позашкільну освіту», розглянуто в першому читанні проект закону «Про дошкільну освіту і виховання».

Актуальним для розвитку науки в Україні було прийняття Верховною Радою Закону «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність». Це, можливо, не великий, але дуже важливий крок по шляху реалізації принципу пріоритетного розвитку науки.

Із запізненням, але затверджено Програму інформатизації на 2000—2003 роки. Треба віддати належне профільному Комітету з питань науки і освіти, який принципово поставив питання про наведення порядку у використанні коштів на створення сучасних інформаційних систем для центральних та місцевих органів влади.

Тривала законодавча діяльність зі створення системи захисту інтелектуальної власності. Крім Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про охорону прав на винаходи і корисні моделі», ратифіковано декілька важливих міжнародних угод, що сприяє входженню України до всесвітньої торговельної організації і гармонізації законодавства нашого законодавства з Європейським союзом.

З урахуванням пропозицій Президента України прийнято закони «Про правовий режим воєнного стану», «Про правовий режим надзвичайного стану», «Про порядок направлення підрозділів Збройних Сил України до інших держав».

Протягом сесії тривала робота з удосконалення правової бази у сфері охорони здоров'я. Прийнято закони «Про психіатричну допомогу» та «Про захист населення від інфекційних хвороб».

Зроблено вагомий крок з опрацювання і прийняття кодексів. Зокрема, ми прийняли в другому читанні Бюджетний та Цивільний кодекси, загальну частину Кримінального, у першому — Господарський, Сімейний і Земельний кодекси.

Не можу не сказати про те, що Верховна Рада встигла розглянути і попередньо схвалила проект закону України про внесення змін до Конституції України за результатами всеукраїнського референдуму за народною ініціативою, поданого Президентом.

Чимало пленарного часу сесії витрачено на вирішення так званих кадрових питань. Ви добре знаєте, що ми обираємо на посади і надаємо згоди на призначення. Так, тільки суддями спеціалізованих судів і судів загальної юрисдикції парламент обрав довічно більше тисячі осіб. За період 5-ї сесії проведено чотири дні уряду з таких надзвичайно важливих питань, як дотримання правоохоронними органами конституційних гарантій та законності у забезпеченні прав і свобод людини, про стан виконання законодавства з питань охорони праці, про стан виконання Закону «Про пріоритетність соціального розвитку села та агропромислового комплексу» і сьогодні — звіт уряду про виконання програми діяльності Кабінету Міністрів.

На п'яти парламентських слуханнях розглядалися у порядку контролю соціально надзвичайно важливі питання щодо законодавчого врегулювання проблеми кримськотатарського народу і національних меншин, які були депортовані і добровільно повертаються в Україну. Про становище молоді України, про енергетичну політику та інші. З усіх розглянутих питань прийнято відповідні постанови і рекомендації, які мають дати поштовх до законодавчого забезпечення вирішення вищезазначених проблем і зняти соціальну напруженість у суспільстві.

Немає потреби доводити, що законодавчий процес має повною мірою сприяти закріпленню тих позитивних зрушень, що за останній період мають місце у вітчизняній економіці та соціальній сфері. Про що сьогодні доповідав Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко.

Шановні народні депутати!

Закриваючи сьогодні 5-ту сесію, я передовсім хочу побажати, щоб ви за час відпусток набралися здоров'я, відпочили, напрацювали багатий досвід спілкування з нашими виборцями, переглянули всі ті проекти, які є в комітетах, і зокрема в кожного депутата. Я вважаю, що наступна сесія, хоча вона і буде меншою за тривалістю, але буде ще напруженішою в роботі.

Дякую за увагу.

Парламент і Президент припинили «футбол»

Із прес-конференції Голови Верховної Ради України Івана Плюща

Голова ВР наголосив, що не поділяє огульну і безпредметну критику парламенту, яка щодня лунає з першого національного телеканалу. Однак до критики як такої І. Плющ ставиться спокійно, керуючись таким принципом: «Якщо когось дуже критикують, значить, вони комусь дуже заважають. Якщо говорять багато й часто, отже, є про що говорити. Є й інша мудрість: нас б'ють, а ми змістовніше працюємо». Загалом І. Плющ вважає, що депутатам є про що звітувати перед своїми виборцями за час роботи п'ятої сесії.

Комeнтуючи особливу увагу парламенту до підготовки та розгляду кодексів, сім з яких прийнято в першому та другому читаннях, голова парламенту сказав: це —необхідність. Кодекси — це кодифікація для зручності і для приведення у відповідність законодавчо-нормативних актів з певної ділянки економіки чи суспільного життя. Інша річ, вважає І. Плющ, що приймати кодекси можна було й набагато раніше. І самі проекти кодексів ще, на жаль, не ідеальні.

На переконання І. Плюща, недоцільно ставити питання, чи буде прийнято новий Податковий кодекс до 15 вересня (термін, до якого уряд за Конституцією має подати до ВР проект держбюджету-2001). Адже Податковий кодекс прямо пов'язаний не з формуванням, а з виконанням і наповненням бюджету. Тому треба ставити інше питання: чи буде він до 1 січня 2001 року.

Найбільше запитань журналістів торкалися попередньо схвалених змін до Конституції за підсумками референдуму та прогнозів на осінь, коли для остаточного затвердження вони мають набрати 300 голосів депутатів. І. Плющ переконаний, що внесення змін до Конституції «не завдає удару законодавчій владі». На його думку, якщо восени парламент серйозно попрацює над законопроектами, які уточнять запропоновані зміни, — про статус народного депутата в частині його притягнення до відповідальності та затримання, про механізм взаємодії законодавчого органу, уряду і Президента, про прийняття держбюджету та інші, — питання 300 голосів восени відпаде само собою. Мало того, Іван Плющ заявив: якщо питання депутатської недоторканності буде врегульовано законом, то «в Конституції залишимо ту норму, яка є».

Стосунки між гілками влади, парламентом, урядом і Президентом за період п'ятої сесії ВР, за оцінкою І. Плюща, були «більш ніж рівноправні». Він категорично заперечує визначення «пропрезидентський парламент». Однак радий, що Президент перший запропонував припинити законодавчий «футбол», тобто вето. Відтак нині для узгодженого опрацювання законопроектів створено робочі групи з представників ВР, уряду і адміністрації Президента. Більшість законів, прийнятих ВР за п'яту сесію, підписано Президентом. Та й урядові В. Ющенка, вважає І. Плющ, нема чого нарікати: з боку парламенту до нього було «доброзичливе й сприятливе» ставлення.

Радує Голову ВР ще й те, що протягом п'ятої сесії парламент нерідко приймав закони більш як 300 голосами. Він подякував опозиційним фракціям, передусім комуністам, що вони, хоч і з «характерними особливостями», але брали участь у законотворенні. А затятим «опозиціонерам» Іван Степанович нагадав афоризм Бродського: «Нас всего девять человек, но нам пока еще ничего не предлагали...».

Юліана ШЕВЧУК.

У комітетах ВР

Поети і фінансисти

У травні **Комітет ВР з питань культури і духовності** провів слухання «Про захист національного ринку книговидання», які стали основою для розробки законопроекту на підтримку вітчизняного книговидання. Як зазначив під час прес-конференції голова комітету Лесь Танюк, якщо поданий Президентом законопроект «Про внесення змін і доповнень до деяких законів України з питань оподаткування в частині, що стосується видавничої справи» буде відхилено, то на українській книзі можна буде ставити хрест. У 1998 році в Україні було видано українських книг утричі менше, ніж у 1930-му. На одну книгу, видану українською мовою, припадає 56 книжок російською мовою. Побоювання комітету, що законопроект на підтримку вітчизняного книговидання може бути відхилений, ґрунтується на рекомендаціях Комітету ВР з питань фінансів і банківської діяльності, які не бачать підстав для його ухвалення. А тим часом торік в Україні на душу населення було видано менше однієї книжки.

Грають хлопчики у війну...

Навчання

Цими днями на Яворівському полігоні проходять шості багатонаціональні (беруть участь військові формування 21 країни світу) командно-штабні миротворчі комп'ютерні навчання "Щит миру-2000".

У день відкриття навчань на полігон мав упасти з неба український десант — 120 осіб зі складу першої аеромобільної дивізії Болграда, але погана погода зашкодила його висадці. Вчора наші десантники разом з американськими колегами та дев'ятьма одиницями бойової техніки все-таки висадилися в Яворові.

Уперше в рамках цих навчань взводи сформовано із представників різних країн, які виконують єдину миротворчу місію в зоні внутрішнього етнічного конфлікту умовної країни Патагонії. Це гра. А українські миротворці зі складу україно-польського батальйону насправді в суботу прилетіли на аеродром Приштини для виконання миротворчої місії у військах КФОР. Цим самим бортом на аеродром Озерне (Житомир) приземлилися 89 миротворців, які одинадцять місяців несли службу в Косово.

Ольга ВАУЛІНА.



Фото Дмитра ГАВРИША (УНІАН).

Люблять газету на Поділлі

На сесії Хмельницької обласної ради були заслухані звіти голови обласної державної адміністрації та голови облради. Депутати також звернулися до Президента України та Верховної Ради з приводу безсистемності відключення електроенергії та розгляду у парламенті питання про продовження трудового стажу. Серед організаційно-масових заходів другого півріччя, ухвалених сесією: громадськість краю має урочисто відзначити 25 грудня 2000 року десяту річницю від дня утворення регіонального корпункту газети Верховної Ради України «Голос України» у Хмельницькому.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницький.

За світовими стандартами

Вітчизняний стиль

У День металургів на «Запоріжсталі» запрацювала модернізована мартенівська піч № 5. Її запуск не тільки істотно поліпшить якість виплавлюваної сталі та очищення шкідливих викидів в атмосферу, а й дасть змогу в цілому по комбінату збільшити випуск готового прокату на 137 тисяч тонн на рік, а обсяг товарної продукції — на 140 мільйонів гривень.

Економісти комбінату вже підрахували: щорічний прибуток підприємства зросте на 36 мільйонів гривень.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

Не було б попиту — не мали б клопоту

Кримінал

Жителі Мирного, що в Коростенському районі, пішли в «кольоровий» наступ на сусідню Щорсівку. Один поцупив там 12 мідних котушок генератора вартістю 7 тисяч гривень, другий зрізав у гранітному кар'єрі алюмінієвого дроту на 10 тисяч гривень, а ще двоє завдали збитків лінії електропередач на 8 тисяч гривень. Усі три злочини — за одну добу. Причому, одразу після того, як депутати Житомирської обласної ради висловили на сесії невдоволення зробленим для виконання прийнятого ними навесні рішення про заборону діяльності пунктів прийому металобрухту, де нехтують вимогами закону. Варто нагадати: «відходи», що аж ніяк не схожі на побутові, від приватних осіб жоден пункт не повинен приймати.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Парасолька для підприємця

Казимира Прунскієне була першим після здобуття незалежності прем'єром Литви. І те, що сьогодні, не обіймаючи провідних політичних посад у Литві, вона залишається вагомою та знаковою постаттю і в своїй країні, і в країнах колишнього Союзу, свідчить багато про що.

— Яка мета вашого нинішнього візиту до Києва?

— Як депутат Сейму, я входжу до групи парламенських зв'язків з Україною. Півтора року тому ряд наших підприємців, партнерами яких є українська сторона, запросили мене взяти участь у формуванні УкраЛити — асоціації з україно-литовських зв'язків в інформації, торгівлі та промисловості — й обрали її почесним президентом. А вже коли назвали президентом, то треба це звання наповнити реальною діяльністю. Звісно, я не могла не приїхати на нинішнє офіційне відкриття УкраЛити, хоча мені досить важко вирватися з Литви.

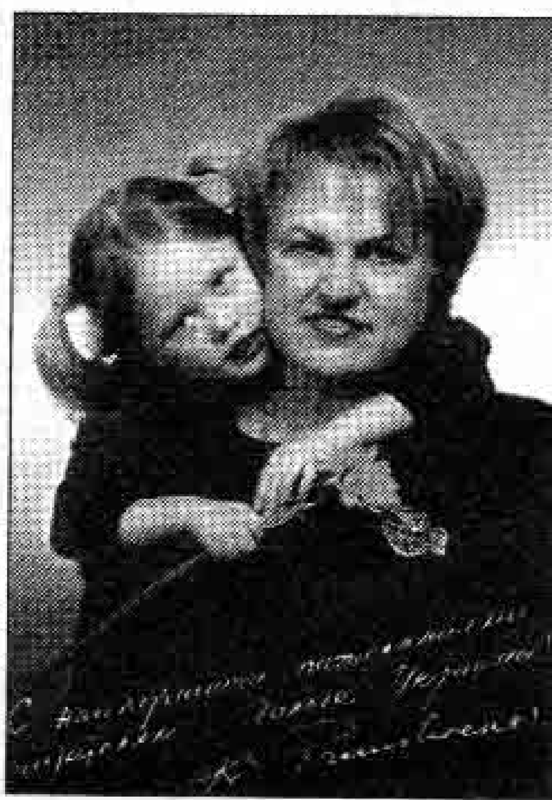
— Чому?

— Нині в нас триває підготовка до парламентських виборів. Кожний мій виїзд — втрата для внутрішньої активності. Але я, як економіст, прагматично підходжу до цих питань і вважаю, що вибори нікуди не дінуться, а працювати треба передусім там, де твоя діяльність може принести реальні плоди. Приміром, в українолитовському співробітництві.

— Як ви його оцінюєте?

— І кількісно, і якісно воно нас не задовольняє. Треба прокладати раціональні шляхи. Дуже важко нині розраховуватися: зменшилася надійність взаєморозрахунків, підвищився ризик підприємців. Дуже важливі спільні інвестиційні проекти. Слід додати активності неурядовим асоційованим структурам. Таким, як УкраЛита. В наших країнах є певна специфіка: кожний серйозний підприємець шукає підтримки на урядовому рівні. Такі реалії наших ринкових відносин. Кожний прагне мати парасольку на кшталт нашої асоціації, яка здатна дійти до міністерства, до іншої владної структури, перешкоджати, приміром, явищу некоректної конкуренції. Тому важливо, щоб УкраЛита прижилася і знайшла підтримку в обох країнах.

— У 1997 році уряд Литви схвалив законопроект про компенсацію нагромаджень мешканцям, який передбачає, що за 1 рубль їм



виплатять 1 літ. Припускали, що з усіма вкладниками Литва розрахується до 2000 року.

— Тільки одна третина вкладників отримала свої гроші. Правляча партія, котра обіцяла повернути вклади, через низку об'єктивних і суб'єктивних причин, була не в змозі дотримати свого слова. Натомість отримала голоси за красиву обіцянку. Виконувати її тепер доведеться тим, хто колись критикував це зобов'язання. Адже те, що давно втрачено, вже наче психологічно прийнято. І правильніше було б нікому не відшкодовувати збитки, а інвестувати в нові робочі місця для дітей та онуків тих, хто втратив нагромадження. А гроші, що пропали, вважати платою за свободу і незалежність.

— Наскільки реальні шанси Литви, згідно з недавно прийнятим Сеймом законом, отримати компенсацію від Росії (286 мільярдів доларів!) за збитки, завдані вам під час окупації?

— У найближчій перспективі це нереально. Закон —невчасний. Рахунки треба було зводити в 1992 році, коли ми підписували договір з Росією. Щоб делікатні питання обумовлювати без зайвих емоцій, економічна ситуація в обох країнах має бути стабільна і спокійна. Я вважаю прийняття цього закону (який, до речі, наш президент не підписав) також політичним популізмом.

— Але ви були першим прем'єром, який почав розраховувати ваші втрати...

— Діалог тоді був інший: коли ми підійшли впритул до економічної самостійності, Москва почала рахувати, скільки підприємств було збудовано «із загального котла». А навіщо тепер провокувати недружелюбність? Щоб бути героями. А це — не раз перевірений політичний хід перед новими виборами.

Яна СТАДІЛЬНА.

Лише результати

Спорт

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 2-й тур.

«Динамо»— «Таврія». 3:0. 11000. Шацьких, 25, Несмачний, 28, Деметрадзе, 58.

«Нива»— «Сталь». 0:0. 3500.

ЦСКА — «Шахтар». 1:0. 5000. Закарлюка, 28, з пенальті.

«Металург» Д — «Металіст». 2:1. 2500. Пилипчук, 42, Осадчий, 73, з пенальті — Шопін, 50.

«Ворскла» — «Кривбас». 0:1. 6000. Гецько, 80. На 78-й хвилині з поля вилучено полтавчанина Доценка (фол останньої надії).

«Карпати» — «Металург» М. 3:0. 2500. Покладок, 42, Толочко, 44, Закоцюк, 66.

«Металург» Зп — «Дніпро». 1:2. 7500. Пірву, 74, з пенальті — Полтавець, 52, Олег Грицай, 54.

«Кривбас», ЦСКА — по 6 очок, «Динамо», «Дніпро» — по 4, «Шахтар», «Карпати», «Металург» Д, «Таврія», «Металіст», «Металург» М — по 3, «Сталь», «Нива» — по одному, «Металург» Зп, «Ворскла» — нуль.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

У номер

Чорний переділ, або Ласий шматочок

Історія конфлікту між колективом Борщагівського хіміко-фармацевтичного заводу (БХФЗ) і американською компанією з гучною назвою «Рейнд Джей Трейдінг Інтернешнл Інк.», що функціонує в єдиній особі її творця і президента якогось пана Ямпеля, досить давня. Свого часу компанія була співзасновником СП, у яке БХФЗ вклав 6% своєї власності.

Переконавшись у нечесності партнера, борщагівські фармацевти відмовилися від співробітництва з ним і відстояли свою правоту в арбітражних і судах загальної юрисдикції. Але перемога виявилася лише перепочинком. Пан Ямпель знову спровокував конфлікт. Справу розглядав Комітет ВР з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства. Бо вітчизняне виробництво ліків — проблема актуальна.

Ось як прокоментував ситуацію голова комітету, народний депутат Віталій Черненко:

— Є Україна, є громадяни України, є інтереси держави. Ці інтереси мають бути понад усе. Сьогодні справді чимало зазіхань, в тому числі й закордонних спритників, на наше добро. Вони користуються недосконалістю законів, знаходять впливових «лобістів», які теж не проти того, щоб поставити собі на службу прибуткове підприємство.

Комітет на своєму засіданні одностайно підтримав борщагівських фармацевтів, які відстоюють свою законну власність від зазіхань нечесного інвестора. Скажу більше: інвестиції, на які посилаються противники БХФЗ, — курям на сміх. Але на цій основі вони претендують ледве не на весь завод! Де логіка?

Об'єктивно і справедливо, на мій погляд, у цій справі розібралася тимчасова слідча комісія ВР, яка працювала на конституційних засадах. І раптом знову постало питання: переглянути її рішення! На чию користь?

До речі, за висновками комісії прийнято постанову ВР України, в якій, зокрема, Генеральній прокуратурі доручено перевірити факти зловживань під час здійснення інвестиційної діяльності в Україні компанією «Рейнд Джей Трейдінг Інтернешнл Інк.». На жаль, у прокуратурі часто-густо постанови найвищого законодавчого органу вважають папірцем для шухляди.

У Нью-Йорку — буча, а в Києві — справа. Кримінальна

Шоста чи сьома за останні чотири роки, порушена проти глави Борщагівського хіміко-фармацевтичного заводу Безпалько Людмили Василівни. Зазначимо, що всі попередні справи закривалися через відсутність складу злочину. Чим завершиться остання, казати, безперечно, рано. Та ось деякі цікаві деталі.

Останню справу порушено за фактом вимагання хабара, що нібито мав місце... 1995 року в Нью-Йорку! При цьому, якщо судити з газетних публікацій, хабара в якогось пана Ямпеля, громадянина США та колишнього партнера БХФЗ по бізнесу, вимагала зовсім навіть не Людмила Василівна, а її чоловік. І все-таки наша прокуратура виписує ордер на арешт саме її. Чи не тому, що Безпалько очолює таке привабливе в усіх відношеннях підприємство?

Водночас (звісно, це звичайнісінький збіг) на Борщагівський завод обрушується шквал усіляких перевірок, закриваються банківські рахунки — одне слово, підприємство лихоманить по всіх напрямках.

Безумовно, БХФЗ — ласий шматочок. За останні чотири роки без кредитів, дотацій та будь-яких інших сторонніх фінансових ін'єкцій це підприємство із занедбаного перетворилося на ультрасучасне, надприбуткове, з річним оборотом у десятки мільйонів. Не маючи боргів, воно нарощує обсяги, веде капітальне будівництво, щороку освоює випуск нових ліків.

Розширюючи власне виробництво, борщагівські фармацевти, природно, звужують ринок конкурентів. Передусім фірм і фірмочок, які поставляють в Україну імпортні ліки за непіднятними для наших співгромадян цінами — наші препарати в три-чотири рази дешевші, а якість — часто вища від зарубіжної. Отож, крім заздрощів, успіхи БХФЗ у декого викликають ще й ненависть.

Зустріч не за протоколом

Минулої суботи на прохання борщагівських фармацевтів з ними зустрівся Президент України Леонід Кучма. Протокольною ні за формою, ні за змістом цю зустріч назвати не можна.

По-перше, разом з Леонідом Даниловичем на заводі побували секретар РНБО Є. Кравчук, перший віце-прем'єр Ю. Єхануров, Генеральний прокурор М. Потебенько, мер столиці О. Омельченко та ще кілька державних чиновників вищого рангу. Склад для таких зустрічей був більш ніж незвичайний. Але найголовніше — на прохання Президента майже кожний з них змушений був відверто, віч-на-віч з трудовим колективом, висловити свою позицію щодо конфліктної ситуації, в яку ось уже впродовж чотирьох років втягує БХФЗ через вітчизняні силові структури колишній партнер американець Ямпель. Випадок, погодьтеся, безпрецедентний.

Але й це ще не все. Мабуть, уперше Президент виступив на захист не абстрактного, а цілком конкретного національного виробника. І не тільки тим, що віддав відповідні доручення посадовим особам. Коментуючи позицію Генеральної прокуратури, Леонід Кучма підкреслив, що закон виконує свої функції лише тоді, коли захищає національні інтереси. Інакше кажучи, без морального імперативу закон перетворюється на беззаконня.

Що ж! Як то кажуть, дай, Боже, борщагівським фармацевтам вистояти в боротьбі за свою власність з тим самим успіхом, з яким вони вистояли у боротьбі з реаліями системної кризи в економіці країни. Дай, Боже, щоб борщагівською пігулкою вдавилися і заздрісники, і ненависники, хоч наші, доморощені, хоч заїжджі. Від цього ми, громадяни України, тільки виграємо.

Анатолій КАРАСЬ, Ігор НАУМЕНКО.

ВІДГУКИ НА ІНТЕРВ'Ю З ГОЛОВОЮ ПРАВЛІННЯ БАНКУ «УКРАЇНА» П. М. МІХЕЄВИМ, ОПУБЛІКОВАНЕ В ГАЗЕТІ «ГОЛОС УКРАЇНИ» №100 ВІД 7.06.2000-06-27

БАРТЕР ПОЧАЛИ ВИТІСНЯТИ

Хочу щиро подякувати керівництву банку «Україна» за підтримку нашого господарства «Бестхоф». Без перебільшень: якби банк не підставив нам своє плече ми потрапило б у справжню кабалу до постачальників пального. Не секрет, що серед них немало таких, що намагаються, як кажуть, сім шкур зняти з бідного селянина. Коли розраховуєшся живими грошима, ціна за солярку більш-менш нормальна, а коли береш її в борг, по бартеру, з розрахунком майбутнім урожаєм, то заламують такі ціни, що страшно стає:. Тому коли ми отримали кредит в банку «Україна», всі були майже щасливі.. Спасибі банку «Україна» за те, що завдяки їх кредитам почали витісняти бартер. До речі, чи не тому, що банк лишив цих посередників їх колишніх надприбутків, вони так критикують банк «Україна», Та хай собі говорять. Ми знаємо, як воно є насправді. А тим, хто наговорює на наш банк, скажу як у тому старому анекдоті. «Не діждетесь!»

В. Ф. СОРОКА,
голова фермерського господарства «Бестхоф», Хмельницька обл.

БАНК НЕ ГОВОРИВ, А ДІЯВ

Зараз важко всім, якщо тільки намагаєшся жити чесно і по совісті, не крадеш у держави. Особливо важко на селі. Зараз з»явилася надія, що своя земля прогодує, як годувала вона наш народ споконвіку. Та лише працьовитих рук замало. Потрібна техніка, пальне, сортове насіння. Потрібні гроші, щоб все це купити. Дуже мало тих, хто щиро хоче допомогти нам: і серед цих небагатьох — банк «Україна». Він дійсно має ті ж проблеми, як і село. Скільки років підряд і колишні колгоспи і банк, потерпали через нерівність цін на аграрну та промислову продукцію. Ще й зараз хлібина коштує дешевше ніж пляшка води. Багато зараз розмов навколо проблем села. Але найбільш образливим є те, що це тільки розмови. Лише банк «Україна» не говорив, а діяв. Він вчасно надавав селянам цільові кредити для закупки пального. І замість того, щоб сказати банкові од імені держави «спасибі», його занесли до чорного списку: «чого нема прибутків» «чого гроші віддаєте селянам, а не тримаєте в резерві НБУ? Чого не заморозили гроші в своєму статутному фонді?» А потім взагалі пройшов слух, що банк хотіли закрити на вимогу МВФ. Таке тільки вороги нашої держави можуть вигадати. Добре, що все-таки вистачило здорового глузду, відстояли банк , який за будь-яких умов підтримує село і зміг стільки зробити для реформування аграрного сектору. Я не сумніваюсь, щоб разом із українським селом відродиться банк «Україна». Маючи такі родючі чорноземи, та працьовитий народ, спільними зусиллям ми зможемо повернути українському селу втрачену славу житниці Європи.

В. ТІТЕНКО,
народний депутат України 13-го скликання, Березівський р-н, Одеської обл.

ВІРИМО ТА ЦІЛКОМ ДОВІРЯЄМО

Своє фермерське господарство я організував у грудні 1992 року. Тоді ж відкрив рахунок в банку Україна. З того часу все, що відбувається в аграрному секторі, переживаємо. Були і в банку проблеми, і не в нього одного, як були вони загалом в державі. Банк кредитував колгоспи, урядові програми, за що і поплатився. Зараз потроху все змінюється на краще. І справи в банку також. Він не затримує платежі, вчасно робить всі проплати. Без допомоги банку ми весною вчасно не обсіялися б, а про реформу в агросекторі взагалі можна було. Тому я і мої колеги підтримуємо курс, який проводить нинішнє керівництво банку «Україна». Ми віримо в наш банк, повністю йому довіряємо. І не сумніваємося, що завдяки активній фінансовій політиці нинішнього керівництва, банку «Україна» вже до кінця року повернеться на одне з перших місць в банківській системі.

Д. МІКІЦЕЛ,
голова фермерського господарства «Мрія» м. Сторожинець Чернівецька обл.



Оголошення

Арбітражний суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна,4) порушив справу № 5/4/390 про банкрутство товариства з додатковою відповідальністю «Фірма «Інерко-Дніпро», код — 25488327, 69035, м. Запоріжжя, вул. Правди,31, р/р 26000056001 в АКБ «Індустріалбанк», м. Запоріжжя. Розпорядником майна призначено Лозовицького А. Ф., 69035, м. Запоріжжя, вул. Панфіловців,5, тел.322889.

ОАО «Специализированное ремонтно-строительное предприятие «Азовлифт»

уведомляет, что общее собрание акционеров состоится 2.09.2000 г. в 11.00 по адресу: Донецкая область, г. Мариуполь, ул. Громовой,63. Регистрация участников общего собрания состоится 2.09.2000 г. с 8.30 до 10.30 по адресу: Донецкая область, г. Мариуполь, ул. Громовой,63.

Повестка дня:

1. Отчет правления и заключение ревизионной комиссии об итогах хозяйственной деятельности общества за 2-е полугодие 1999 г. и 1-е полугодие 2000 г.
2. Утверждение распределения прибыли за 1999 г. и плана распределения прибыли на 2000 г.
3. Определение стратегии развития и основных направлений деятельности общества.
4. О внесении изменений и дополнений в Устав.
5. О вхождении в состав учредителей ООО «Производственная конструкторская фирма «Строительные технологии».

5.1. Утверждение устава и учредительного договора.

5.2. Формирование уставного фонда.

Учасникам собрания необходимо иметь при себе паспорт или документ, удостоверяющий личность. Представителям акционеров, кроме того, доверенность на право участия в собрании.

Конт. тел.: (0629) 35-82-14, 35-82-28.

Правление ОАО «Специализированное ремонтно-строительное предприятие «Азовлифт».

Шановні акціонери ВАТ «КНДІ «Синтеко»!

Повідомляємо Вас про скликання загальних зборів з **порядком денним**:

1. Звіт голови правління про фінансово-господарську діяльність товариства за 1999 р.
2. Збільшення статутного фонду ВАТ «КНДІ «Синтеко» шляхом збільшення номінальної вартості акції до 25 гривень.
3. Прийняття змін до статуту ВАТ «КНДІ «Синтеко».
4. Вибори голови правління ВАТ «КНДІ «Синтеко».
5. Вибори правління ВАТ «КНДІ «Синтеко».
6. Вибори спостережної ради ВАТ «КНДІ «Синтеко».
7. Вибори ревізійної комісії ВАТ «КНДІ «Синтеко».
8. Прийняття внутрішніх положень ВАТ «КНДІ «Синтеко».
9. Визначення форми випуска акцій.

Збільшення статутного фонду планується провести в зв'язку з індексацією основних засобів станом на 01.01.2000 року. Мінімальний розмір збільшення з 56700 грн. до 5670000 грн.

Збільшення статутного фонду буде проводитися шляхом збільшення номінальної вартості акцій. Нова номінальна вартість акції стане 25 гривень. Акціонери мають рівні права у відповідальності з їх долею в статутному фонді.

В зв'язку із збільшенням статутного фонду планується внести зміни в статут ВАТ «КНДІ «Синтеко».

Розділ 5. Статутний фонд товариства п. 5.1, п. 5.2, викласти в наступній редакції: п. 5.1. Статутний фонд товариства становить 5670000 (п'ять мільйонів шістсот сімдесят тисяч) гривень.

п. 5.2. Статутний фонд товариства поділено на 226800 простих іменних акцій номінальною вартістю 25 (двадцять п'ять) гривень.

Загальні збори відбудуться 14 вересня 2000 р. в актовому залі ВАТ «КНДІ «Синтеко» за адресою: м. Київ, вул. Сосюра, 6. Початок реєстрації акціонерів — з 9.00 до 11.00. Початок зборів — об 11.00.

При собі мати паспорт або документ, що посвідчує особу. Представникам акціонерів — додатково відповідне доручення на передачу їм права участі в зборах.

Довідки за телефоном: 559-59-00.

Правління ВАТ «КНДІ «Синтеко».

Дирекция ОАО Константиновский огнеупорный завод «Красный Октябрь»

сообщает, что 3 сентября 2000 г. в 8.00 по адресу: г. Константиновка, Донецкой области, ул. Мирошниченко, 2 (клуб завода) состоится общее собрание акционеров.

Регистрация участников 3 сентября 2000 г. с 7.00 по месту проведения собрания.

Повестка дня:

1. Отчет дирекции о результатах работы общества за 1999 г. и утверждение основных направлений деятельности общества на 2000 г.
2. Отчет ревизионной комиссии о проверке финансово-хозяйственной деятельности общества в 1999 г. и заключение по годовому балансу.
3. Утверждение порядка распределения прибыли.
4. Разное.

Арбитражный суд Луганской облсти (г. Луганск, пл. Героев ВОВ, 3А) возбудил дело о банкротстве № 11/536 закрытого акционерного общества «Луганскхимреактив» (г. Луганск, кв-л Комарова, дом № 2А, кв. 11, р/с № 26007325 в ЛОД АППБ «Аваль», МФО 304007, код 23480066).

Кредиторам обращаться в Арбитражный суд Луганской области в течение месяца.

Арбитражным судом Днепропетровской области (49600, г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а) возбуждено дело о банкротстве № Б26/83-00 на открытое акционерное общество «Новомосковский механический завод» (51200, г. Новомосковск, ул. Дзержинского, 59);

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования заявления.

Дочірнє підприємство «Созидатель-Д»

(м. Дніпропетровськ), код ЄДРПОУ 23073543 повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації цього оголошення за адресою: 49070, м. Дніпропетровськ, вул. Серова, 4.

Ліквідаційна комісія.

Інформаційне повідомлення тендерної комісії відкритого акціонерного товариства «Укртелеком»

про підсумки тендера з відбору незалежного реєстратора для укладання договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів товариства

Тендерна комісія ВАТ «Укртелеком» визнала переможцем тендера з відбору незалежного реєстратора для укладання договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів ВАТ «Укртелеком» — **товариство з додатковою відповідальністю «Енсті-Трансфер»**, м. Київ.

До уваги акціонерів ВАТ ТД «Чорнобайагропостач»

Повідомляємо, що загальні збори акціонерів ВАТ ТД «Чорнобайагропостач» відбудуться 6 вересня 2000 року о 10 годині у приміщенні клубу РТП за адресою: 19900, Черкаська обл., смт. Чорнобай, вул. Золотоніська, 20.

Порядок денний:

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність товариства за 1999 рік. Затвердження річних результатів діяльності акціонерного товариства.
2. Звіт ревізійної комісії. Затвердження звітів і висновків ревізійної комісії.
3. Затвердження основних напрямів діяльності товариства в 2000 р.
4. Вибори органів управління Товариства.
5. Затвердження господарських угод Товариства.
6. Про участь ВАТ ТД «Чорнобайагропостач» в інших господарських товариствах.

Реєстрація учасників зборів з 9.00 до 9.50 в день скликання зборів за місцем їх проведення.

Для реєстрації акціонерам необхідно мати при собі паспорти, представникам акціонерів — паспорт і довіреність оформлену згідно з чинним законодавством.

Правління.

Про проведення Загальних зборів акціонерів ВАТ «Дарниця»

Відкрите акціонерне товариство «Дарниця» повідомляє, що Загальні збори акціонерів, відбудуться 8 вересня 2000 року об 11.00 за адресою: м. Київ, бульвар Верховної Ради, 14-б. Реєстрація учасників зборів з 8.00 до 10.30 за місцем проведення зборів.

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 1999 рік.
2. Звіт ревізійної комісії товариства.
3. Затвердження річного звіту та балансу за 1999 рік.
4. Вибори членів ревізійної комісії.
5. Зміни та доповнення до Статуту.

Для участі у зборах акціонерам необхідно при собі мати документ, що посвідчує особу, представникам акціонерів (уповноваженим особам) — крім того мати належним чином оформлене доручення.

Телефон для довідок: (044) 552-31-80.

Правління ВАТ «Елеватор»

м. Знам'янка згідно до вимог «Положення про придбання, реалізацію та анулювання акціонерами товариства власних акцій» від 19.04.2000 року, затвердженого рішенням ДКЦПФР, повідомляє про прийняття рішення про придбання, реалізацію та анулювання акціонерним товариством власних акцій з метою їх подальшого перепродажу, розповсюдженням серед працівників.

Тип та категорія акцій, що придбаються: акції прості іменні, емітент ВАТ «Елеватор»,

Кількість 4 926 800 штук;

Ціна придбання за домовленістю з продавцем, але не більш 0,25 гривень (максимальна ціна придбання) за одну просту іменну акцію;

Термін придбання з 15 серпня 2000 року по 25 серпня 2000 року;

Термін оплати; за домовленістю з продавцем, але не пізніше 30 грудня 2001 року;

Термін прийняття пропозицій щодо реалізації акцій від акціонерів (продавців) до 20 серпня 2000 року;

Порядок вирішення спорів згідно чинного законодавства у суді, арбітражному суді.

Правління товариства.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311126.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець – Верховна Рада України